



Associação Portuguesa de Manitoba, Canada



## **XIX Encontro de Professores de Português dos EUA e Canadá (*TODOS*)**

**2, 3, 4 e 5 de Setembro de 2011 em Winnipeg, Manitoba, Canadá**

**Programa preliminar das sessões oficiais e oficinas pedagógicas**

*(ver o programa completo em baixo)*

### **Sábado, 3 de Setembro de 2011**

**8:45** – saída do Hotel Victoria Inn para a Associação Portuguesa de Manitoba

*(Os transfers entre a Associação Portuguesa de Manitoba Inc. e o Hotel Victoria Inn serão assegurados pela organização)*

**9:00** – Abertura oficial do Encontro dos Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá

**9:30** – Sessão “*Ensino/Aprendizagem de Português Língua Estrangeira/ Português Língua Segunda a crianças: metodologia e atividades*”, por Isabel Borges, professora de Português Língua Segunda/Língua Estrangeira na Escola Alemã, no Estoril, e autora de manuais nesta área de ensino dirigidos a um público infantil

**11:00** – Intervalo para café

**11:30** – Sessão: “*Práticas Pedagógicas de Aprendizagem Diferenciada*”, por Elisa Oliveira, Toronto District School Board, Program Officer International Languages - Elementary

**13:00** – Almoço

**14:00** – Oficina de Trabalho para professores e educadores a cargo da Coordenação do Ensino do Português no Canadá

**15:00** – Pausa para café.

**16:00** – Assembleia Geral da APPEUC (*aberta a todos os professores*)

**16:45** – Visita à cidade de Winnipeg de autocarro

**18:30** – Regresso ao Hotel Victoria Inn

**19:00** – Partida de autocarro do Hotel Victoria Inn para o Parque Recreativo e Desportivo da Associação Portuguesa de Manitoba Inc. em St. Laurent, Manitoba

**20:30** – Jantar e sarau cultural das Festas do Divino Espírito Santo patrocinado pela Associação Portuguesa de Manitoba

**23:00** – Regresso de autocarro ao Hotel Victoria Inn em Winnipeg

**Organização:** Associação Portuguesa de Manitoba, Canadá

659 Young St., Winnipeg, R3B 2T1

Telefone: (204) 783-5607



Associação Portuguesa de Manitoba, Canada



### Programa completo (sessões pedagógicas e actividades paralelas)

#### **Sexta-feira, dia 2 de Setembro de 2011**

Durante o dia, chegada dos participantes ao Hotel Victoria Inn, 1808 Wellington Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3H 0G3 CANADA  
Tel: (204) 786-4801 Toll Free: 1-877-VIC-INNS

Cada participante é responsável pela sua estadia. Ao reservar o quarto mencionar "PORTUGUESE ASSOCIATION OF MANITOBA - TEACHERS CONFERENCE";  
Disponíveis estarão quartos de solteiro, casal ou com duas camas a \$109.00 CAN (canadianos)/noite, sem pequeno-almoço; pode adquirir um vale para o pequeno-almoço por \$15.00 CAN;  
O Hotel Victoria Inn fica a 5 minutos do Aeroporto Internacional de Winnipeg e a 10 minutos do centro comercial *Polo Park*.

**19:30** – Recepção-*cocktail* na Associação Portuguesa de Manitoba Inc.,  
659 Young Street, Winnipeg, Manitoba, R3B 2T1, CANADA Tel: (204) 783-5607

A Associação Portuguesa de Manitoba Inc. fica cerca de 12 minutos de distância do Hotel Victoria Inn. Será fornecido transporte aos participantes do Encontro vindos de fora da cidade entre a Associação Portuguesa de Manitoba Inc. e o Hotel Victoria Inn.

#### **Sábado, dia 3 de Setembro de 2011**

**8:45** – Saída do Hotel Victoria Inn para a Associação Portuguesa de Manitoba. *Os 'transfers' entre o hotel e a Associação Portuguesa serão assegurados pela organização.*

**9:00** – Abertura oficial do Encontro dos Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá

**9:30** – Início dos trabalhos (ver programa das sessões em cima)

#### **Domingo, dia 4 de Setembro de 2011**

Manhã livre

**12:30** – Saída de autocarro para o Parque Recreativo e Desportivo em St. Laurent

**14:00** – Missa Campal

**15:00** – Coroação e Procissão do Divino Espírito Santo pelo Parque

**16:00** – Sopas Tradicionais do Espírito Santo (carne assada e alcatra à moda do Pico)

**17:00** – *"A Tradição de Espírito Santo na Diáspora Açoriana"*, por Álamo Oliveira, escritor e poeta da ilha Terceira, Açores

**19:00** – Saída de autocarro do Parque Recreativo e Desportivo em St. Laurent para o



Associação Portuguesa de Manitoba, Canada



Hotel Victoria Inn em Winnipeg

**20:00** – Chegada ao Hotel Victoria Inn em Winnipeg

### **Segunda-feira, dia 5 de Setembro de 2011**

**11:00** – Sessão de encerramento do Encontro de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá no Restaurante “O Tacho”, 714 Sargent Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3E 0B2, CANADA, Tel: 219-2682

O Restaurante o Tacho fica a cerca de 10 minutos de distância do Hotel Victoria Inn; o transporte será assegurado aos participantes do Encontro vindos fora da cidade entre o Restaurante “O Tacho” e o Hotel Victoria Inn.

### **PATROCINADORES:**

- Associação de Professores de Português nos Estados Unidos e Canadá (APPEUC)
- Direcção Regional das Comunidades Açorianas
- Instituto Camões, Portugal
- Associação Portuguesa de Manitoba, Canadá
- Bee Clean - Building Maintenance.
- Coordenação do Ensino de Português no Canadá

### **CONTACTOS ÚTEIS:**

#### **Organização:**

*Associação Portuguesa de Manitoba, 659 Young St., Winnipeg, Canadá R3B 2T1  
Telefone: (204) 783-5607*

#### **Coordenação do Encontro:**

Nancy Gonçalves: [ngoncalves@mymts.net](mailto:ngoncalves@mymts.net)  
Agostinho Bairos: [eabairos@mts.net](mailto:eabairos@mts.net)

#### **APPEUC**

Direcção:  
[appeuc@appeuc.org](mailto:appeuc@appeuc.org)

#### **Coordenação do Ensino do Português no Canadá**

Dra. Ana Paula Ribeiro, e-mail: [cepe.canada@instituto-camoes.pt](mailto:cepe.canada@instituto-camoes.pt)

#### **Hotel Victoria Inn**

1808 Wellington Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3H 0G3 CANADA  
Tel: (204) 786-4801 Toll Free: 1-877-VIC-INNS